

## Editorial

Ausfransende Ränder. Übergänge, transitorische Räume, selbst zu Ausfallschritten zwingende Pfützen – das alles gibt es noch in einer Gegend, die sich im schnellen Wandel zu europäischen Gepflogenheiten befindet.

BONE 16 widmet sich einer der spannendsten Regionen, mit grossen Geschichten der Aktionskunst und der Performance Art, dem «Balkan».

Dem Balkan, aber auch der so unterschiedlich erscheinenden Schweiz, gehen wir auf der Karte wie in unseren Köpfen auf den Grund.

Erweiterte Spiel-Räume, unorthodoxe Formate, ausfransende Ränder – das ist auch das Wesen der Performance Art, die von BONE im sechzehnten Jahr gefeiert wird.

Liebe Besucherin, lieber Besucher,

jeweils in der ersten Dezemberwoche, wenn der Aarenebel die untere Altstadt im Griff hat, wenn die Nase rinnt und die Augen tränen und manchmal ein scharfer Wind durch die Lauben bläst, dann wird Bern zum «Hotspot» der Internationalen Performance Art. Schnell huschen die Leute durch die dunklen Gassen, wärmen sich am Altstadtbau-Kachelofen auf (dort, wo es ihn noch gibt), oder verkriechen sich in Wohlfühl-oasen. Nur «All die Wenigen»<sup>1</sup>, die sich für die Performance Art interessieren – und von denen gibt es immer mehr – wagen einen Schritt «beyond the comfort zone»<sup>2</sup>.

Mit «Personae» sorgt Manon, Pionierin der Schweizerischen Performance Art, gleich zu Beginn für aufheiternde, tiefgründige Irritation: Wer wird hier bejubelt, wer ist hier der Star, wer geht hier den «walk of fame»? Und wieso benutzen wir nicht den Haupteingang? Manon vollzieht eine eigentliche «Geste des Maskenwendens», mit der die Hybridisierung, das Verschmelzen unterschiedlicher Bildsprachen offengelegt wird und mit der, so der Philosoph Vilém Flusser, die Struktur der alltäglichen Maskerade, auch die des Kulturbetriebes, lesbar wird.

<sup>1</sup> Norbert Klassen (1941–2011), Mitbegründer und vormaliger Leiter von BONE

<sup>2</sup> Alastair Mac Lennan, irischer Künstler, Teilnehmer der ersten Ausgabe von BONE (1998)

## Dank

Wenn Performance Art gemeinhin als «Kunst der (realen) Handlung» beschrieben wird, und im Theater nun reale Handlungen als Regieanweisungen durchgegeben werden, so stellt sich für BONE erneut die Frage, wie sich Performance-Kunst konstituiert, wie sie gestaltet ist und wie sie sich entwickelt hat.

Der Titel des Symposiums mag stellenvertretend auch für das gesamte Programm von BONE 16 gelten: «Driven by the Real: Performance in Ex-Yugoslavia and Switzerland – Going along the Rupture Lines». Die Performance- und Aktionenkunst in den ex-jugoslawischen Ländern ist stark von politischen Impulsen angetrieben. Mehr als in anderen Regionen Europas liefert dort das tägliche Leben, die sozialen, ökonomischen und politischen Gegebenheiten Staff für künstlerische Tätigkeiten, die sich in der Realzeit entfalten und auf der Arbeit mit dem Körper beruhen.

Mit den Performances und Installationen im Schlaichthaus Theater, der Ausstellung im Fenster zur Gegenwart des Kunstmuseum Bern im Progr und in der Stadtgalerie, mit Archivalien aus dem Studenki Kulturni Centar Belgrad, aber auch mit Interventionen im öffentlichen Raum, sowie mit dem oben genannten Symposium im Kornhausforum wird Bern mit BONE während fünf Tagen zum Treffpunkt hochkarätiger Künstler aus dem Balkan und der Schweiz. Das winterliche Bern wird auch dieses Jahr zum Schmelztopf. Als Schmelztemperatur bezeichnet man die Temperatur, bei der ein Stoff schmilzt, das heisst vom festen in den flüssigen Aggregatzustand übergeht.

Dargestellt und untersucht wird dies anhand der Bruchlinie, die sich im spezifischen Fall Jugoslawiens mit seiner jüngeren Geschichte als ein Ebruch des Realen beschreiben lässt, der die Natur und Erscheinungsweise der Performance verändert. Wurde Sarajevo während der Belagerung als eine «Theater-stage of war» missbraucht – so jedenfalls empfanden viele Einwohner der belagerten Stadt auch die zahllosen, gut gemeinsamen Auftritte ausländischer Kulturschaffender während der Krieges – so muss am diesjährigen BONE der «Einbruch des

Realen», welcher derzeit so gerne, auch und im Theater nun reale Handlungen als Regieanweisungen durchgegeben werden, so stellt sich für BONE erneut die Frage, wie sich Performance-Kunst konstituiert, wie sie gestaltet ist und wie sie sich entwickelt hat.

Ein Festival macht man nicht allein, schon gar nicht eines über Performance Art im Balkan. Zu den überraschenden und in diesem Ausmass nie erwarteten Freuden unseres Unternehmens gehörte, dass, wo auch immer wir den diesjährigen Fokus erwähnnten, uns eine spontane Welle von Einfällen, Hinweisen, Vorschlägen, Namen und Anekdoten entgegenschlug. Diese starke Resonanz hat uns – auch unter recht pretären Um- und Zuständen – ermutigt und sachlich wie menschlich wesentlich bereichert.

Unter den vielen, denen für Rat, Hilfe und Förderung herlich zu danken ist, nennen wir stellvertretend Dunja Blazevic, frühere Leiterin des Studenki Kulturni Centar Belgrad (SKC), heutige Direktorin des Center for Contemporary Art Sarajevo, ohne sie gäbe es die spannende Geschichte des SKC Belgrad nicht und somit kein Fokus an BONE 16. Miroslav Miša Savić und Slavko Timotijević, mit denen am Küchenisch in Belgrad ausgiebig gewerkeist wurde, wer nun noch aus der «alten Garde» dazugehört, wer nicht; Milica Pešić, Kuratorin und Teilhaberin an der Hbt2 Gallery in Belgrad, die uns für die junge Medienkunst- und Performance-Szene beraten konnte; Selman Trtovac vom Künstlerkollektiv Treći Beograd, ein brillanter Netzwerker; Jurijan Cooiman, Direktor des Festivals Culturescapes, im besten Sinne Amateur, also «Liebhaber» des Balkan, der uns Kontakte zu so wunderbaren Künstlerinnen und Künstlern wie Adela Jušić, Slavien Toji und Sejla Kamerić herstellte, und Alexandra Portmann, die nebst

ihren Vorbereitungen zu «bucky's classroom viele Vorschläge und Anregungen einbrachte, die dann leider nicht zur Gänze realisiert werden konnten.

Vor allem aber geht der Dank an Seraina Renz, Belgrad und Zürich, Gast-Kuratorin mit Schwerpunkt der Ausstellung „mirror u a mit den geborgenen Schätzen aus dem Archiv des SKC, und Leiterin des Symposium «Driven by the Real». Ihre profunde Kenntnis sowohl der jüngeren Kunstgeschichte wie auch der aktuellen Szene der Länder des früheren Jugoslawiens bringt sie mit schweizerischer Präzision und mit serbisch geprägtem Verve ein und garantiert so eine vielfältige und spannende Auseinandersetzung mit ganzwesentlichen Fragen der Performance Art.

Unser Dank gilt aber im Besonderen auch Prof. Ljubinka Gavran, Leiterin des Archives im Studenki Kulturni Centar in Belgrad; ohne ihren einmütigen, unermüdlichen Einsatz für die Sache wäre wir jetzt nicht da wo wir sind: Zumindes Teile der spannenden Geschichte des SKC würden aus dem Verborgenen geholt und werden hier in Bern sichtbar.

Einige Programmpunkte wären ohne freiwillige Mitwirkende schlicht nicht zu realisieren. So geht unser Dank an Katharina Ramser, Frantisek Klössner und Angela Hausherr, die mit ihren SchülerInnen und StudentInnen die Realisierung des Projektes von Manon ermöglichten; an die Schule NMS in Bern, durch die wir Mitwirkende

## expanded media

Manon  
Mittwoch, 4. Dezember  
20:00  
Schachthaus Theater



### Persona

Mit Persona schafft Manon ein vielschichtiges Environment. Ausgerechnet am ersten Abend zur Eröffnung des Programms im neu renovierten Schachthaus Theater, bleiben für einmal die Haupteingangstüren geschlossen. Stattdessen führt ein ausgeleierter roter Teppich unter der Laune zum Künstlereingang. Das Publikum ist aufgefordert, sich auf den «Walk of Fame» zu begeben, bejubelt von 30 Spalier stehenden Manon-Doubles. Die eigentlich prominenten Persönlichkeiten, in diesem Fall Manon und ihre 30 Doubles, geben die Aufmerksamkeit den BONE-Besuchern zurück und schenken ihnen Bewunderung. Ein Spiegelkabinett, in dem der Besucher zum Star gemacht wird. Erzeugt wird ein ambivalentes Spiel, welches zwischen Zuschauern und Performern oszilliert.

Mit dem Titel Persona nimmt Manon ein zentrales Thema auf, das in der diesjährigen Ausgabe von BONE als Kontroverse in den Fokus gerät. Das Thema der «Maske» des Schauspiels, und damit einhergehend das Thema des vielbeschworenen Unterschiedes zwischen Theater und Performance Art als eine «Kunst der (realen) Handlung» – eine Grenze, die nur noch eine institutionelle zu sein scheint. Mit der Titelsetzung Persona (lat. personare = hindurchkönnen) öffnen sich Assoziationen, die sich zum einen auf die im antiken griechischen Theater von den Schauspielern verwendeten Masken beziehen, welche Rollen typisierten, und andererseits auf die psychoanalytische Theorie von C. G. Jung, in

welcher Persona das kollektive Ich bezeichnet. Persona ist als «äusserer bewusster Charakter» im Gegensatz zum «inneren unbewussten Charakter» definiert und bestimmt die Möglichkeit zur Kommunikation mit der Außenwelt.

Das Projekt Persona entsteht in Zusammenarbeit mit der Regisseurin Katharina Ramser und dem Gymnasium Muristalden. Frantisek Klausner und seinen Studierenden der Hochschule der Künste Bern (HKB) und Angela Haasheer von der Hochschule Luzern (HSU).

[www.manon.ch](http://www.manon.ch)

Mit freundlicher Unterstützung:  
Stanley Thomas Johnson Stiftung

### Manon (CH)

1946 geboren in Bern in der Schweiz. Sie studiert an der Kunstgewerbeschule und der Schauspielakademie in Zürich. 1974, gestaltet sie mit dem Lackfarbenen Boudoir das erste von vielen Environments, in denen sie später alle modernen Medien, sich selbst sowie bis zu 60 Statisten in verschiedenen Rollen eingesetzt. Nach dem Ende der Lola Montez verabschiedet sie sich mit The artistis present in Form von 15 lebenden Doubles von dieser Kunstform. Von 1977 bis 1980 lebt sie in Paris, seither mit Unterbrüchen wieder in Zürich. In Paris wendet sie sich 1978 der inszenierten Fotografie zu. Es folgen Stipendien und Auslandstermine. In den 1980er Jahren unterbricht eine Produktionspause, von der Manon heute sagt, dass sie überlebenswichtig gewesen sei, ihre Arbeit für sieben Jahre. Erst 1990 gestaltet sie für das Kunstmuseum St. Gallen wieder eine Fotoserie, diesmal in Farbe. Danach wendet sie sich aber bis 1998 der Installation zu. B. mit La Stanza delle donne für den Palazzo Ducale in Genoa. Ihre vorwiegenden Themen sind heute die Erotik und die Vergänglichkeit. Dies gilt sowohl für die Fotoserie forever young, wie auch für die Fotoserie Einst war sie Miss Rimini, welche 2003 erstmals gezeigt und 2005 in Buchform publiziert wurde. 2008 erscheint anlässlich einer Übersichtsausstellung im Zürcher Helmhaus die Monographie Manon – eine Person. 2018 wurde Manon mit dem Prix Meier Oppenheim auszeichnet. Kürzlich konnte Manon den «Grossen St. Galler Kulturpreis» entgegennehmen.